

VDP150CC6

6-CHANNEL ARCHITECTURAL LIGHTING 150W
6-KANAALS ARCHITECTUURVERLICHTING 150W
ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL À 6 CANAUX 150W
ILUMINACIÓN ARQUITECTÓNICA DE 6-CANALES 150W
6-KANAL ARCHITEKTONISCHE BELEUCHTUNG 150W



USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

VDP150CC6 – 6-CHANNEL ARCHITECTURAL LIGHTING 150W



1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDP150CC6**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service.

If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Do not touch the device during operation as the housing heats up.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorized dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- There may be some smoke or a particular smell when the device is activated for the first time. This is normal and any smoke or smell will gradually disappear.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic seizure if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorized users.

3. General Guidelines

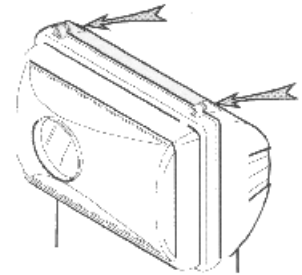
- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDP150CC6** can be used indoors and outdoors with an alternating current of max. 230VAC / 50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device is protected against extreme heat (see "**Technical Specifications**"), dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device's light output and any illuminated surface.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. **VDLSC7** or **VDLSC8**).
- Familiarize yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.

- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, crash, etc. Using the device in an unauthorized way will void the warranty.

4. Installation

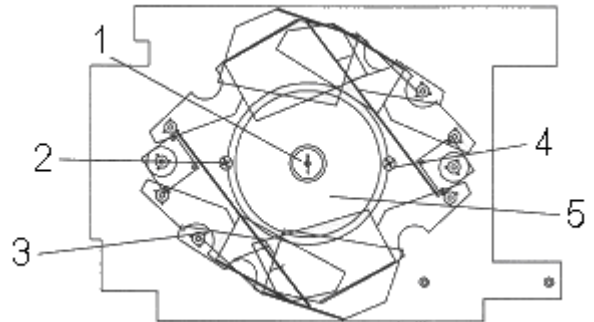
a. Fitting the lamp

Use an Allen key and loosen the screws holding the cast aluminium housing of the lamp hole. Loosen the 4 screws and open the cover.



After removing the cover you will see the 3 colour filters.

1. bulb
2. screw A
3. six mirrors distributes over 3 layers
4. screw B
5. reflecting cup

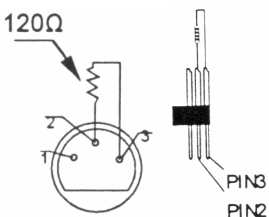


Carefully move the mirrors to the two sides so as to uncover the lamp. Use a Phillips-head screwdriver and carefully loosen the two screws in order to remove the reflector. Removing the reflector will uncover the lamp socket.

b. Connecting the units

Connect the signal line output from the control panel to the signal line input from the first fixture. Next, connect the output from the fixture to the input of the next fixture. Note that the DMX cable of the last fixture must be terminated with a 120Ω resistance.

c. DMX512 Chain with Termination



A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket of the last device in the chain.

Please see illustrations.

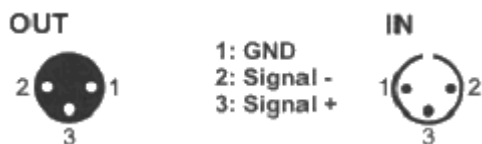
d. Projector DMX Start Address Selection

All DMX-controlled devices need a digital start address so that the correct device responds to the signals. This start address is the channel number from which the device starts to “listen” to the DMX controller. Enter the correct number and read it from the display located on the base of the **VDP150CC6**.

You can use the same starting address for a whole group of devices or enter an individual one for every device. When all devices have the same address, all the **VDP150CC6s** will “listen” to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set different addresses, each device will “listen” to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.

In the case of the 6-channel **VDP150CC6**, you will have to set the start address of the first **VDP150CC6** to 1, the second **VDP150CC6** to 7 (1 + 6), the third to 13 (7 + 6) and so on.

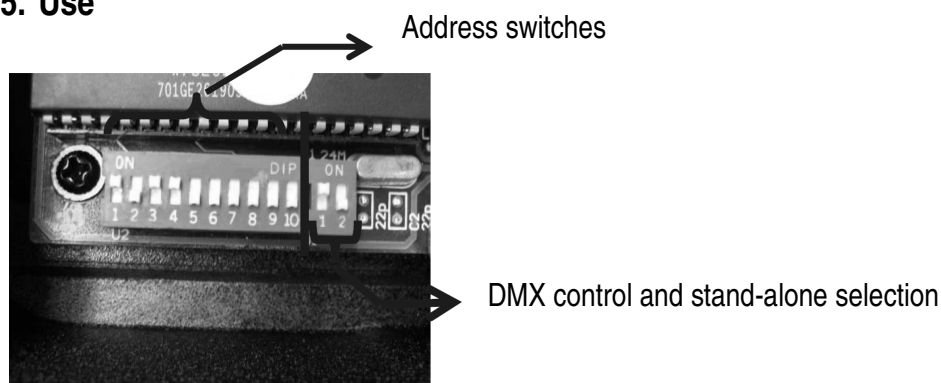
e. XLR Pin Layout



f. Mounting the Device

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The carrying construction must be able to support 10 times the weight of the device for 1 hour without deforming.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorized persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating workload limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5m radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. Do not connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

5. Use



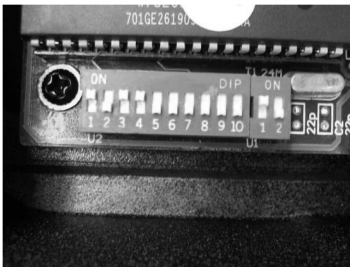
Set an address for stand-alone mode using DIP switches 1 to 10. See table below.

a. Stand-Alone Mode

Code	Address	Effect	Binary No
0	0	White	0000000000
1	1	Blue	0000000001
2	2	Light blue	0000000010
3	3	Rose red	0000000011
4	4	Yellow	0000000100
5	5	Deep orchid	0000000101
6	6	Straw yellow	0000000110
7	7	Green	0000000111
8	8	Red	0000001000
9	9	Light yellow	0000001001
10	10	Magenta	0000001010
11	11	Mag-DBI-BI-Gr-Wh-Yell-Red (30 sec)	0000001011

12	12	Mag-DBI-BI-Gr-Wh-Yell-Red (20 sec)	0000001100
13	13	Mag-DBI-BI-Gr-Wh-Yell-Red (10 sec)	0000001101
14	14	Mag-DBI-BI-Gr-Yell-Red (30 sec)	0000001110
15	15	Mag-DBI-BI-Gr-Yell-Red (20 sec)	0000001111
16	16	Mag-DBI-BI-Gr-Yell-Red (10 sec)	0000010000
17	17	Mag-BI-Yell (30 sec)	0000010001
18	18	Mag-BI-Yell (20 sec)	0000010010
19	19	Mag-BI-Yell (10 sec)	0000010011
20	20	Mag-BI-Wh-Yell (30 sec)	0000010100
21	21	Mag-BI-Wh-Yell (20 sec)	0000010101
22	22	Mag-BI-Wh-Yell (10 sec)	0000010110
23	23	Mag-Yell-Red (30 sec)	0000010111
24	24	Mag-Wh-Yell (30 sec)	0000011000
25	25	Gr-BI-Wh (30 sec)	0000011001
26	26	Gr-BI-Wh-Yell (30 sec)	0000011010
27	27	Mag-DBI-BI (30 sec)	0000011011
28	28	Mag-DBI-BI-Wh (30 sec)	0000011100

b. Master/Slave Mode



Set the DIP switches of the master device as follows. Choose an address from the table above.



Set the DIP switches of the slave device as follows. The slave device will react to the master program.

When using the master-slave mode, the master should be set to address code "P2". The slave must be set to 01. You can only have one master in this mode; the slaves will follow the master program mode. The master setting of the master-slave mode is the same as the auto mode. Refer to the table in "**Stand-Alone Mode**" for the address code setting.

c. DMX512 Mode

The address can be selected by setting the DIP switches (binary system). See example below:

LOOP	ADDR	BINARY	USAGE OF DIP SWITCH
1	1	0000000000	
2	7	0000000111	
3	13	0000001101	
4	19	0000010011	

Channel	DMX value	Function
Speed	0 – 255	From slow to fast to control the changing of speed on the colour wheels
Yellow	0 – 255	From 0 to 100%
Magenta	0 – 255	From 0 to 100%
Blue	0 – 255	From 0 to 100%
Colour effect	0 – 25	White
	26 – 50	Yellow
	51 – 76	Magenta
	77 – 102	Blue
	103 – 128	Red
	129 – 154	Green
	155 – 180	D Blue
	181 – 206	Magenta-DBlue-Blue-Green-White-Yellow-Red (30 sec)
	207 – 232	Magenta-DBlue-Blue-Green-White-Yellow-Red (20 sec)
233 - 255	Magenta-DBlue-Blue-Green-White-Yellow-Red (10 sec)	
Dimmer	0 – 255	From 0 to 100%

6. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The housing, visible parts, mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be deformed, modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections.
3. Moving mechanic parts must not show any signs of wear and tear.
4. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
5. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
6. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
7. There are no user-serviceable parts apart from the lamp.
8. Contact your dealer for spare parts if necessary.

7. Technical Specifications

Power Supply	max. 230VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 250W
Lamp	1 x CDM-T 150W (order code LAMP150HTI/2 (Philips), (not incl.))
Protection Grade	IP65
Dimensions	410 x 210 x 515mm
Total Weight	13kg
Max. Ambient Temperature	45°C
Max. Housing Temperature	80°C

**For more info concerning this product, please visit our website www.hqpower.com.
The information in this manual is subject to change without prior notice.**

VDP150CC6 – 6-KANAALS ARCHITECTUURVERLICHTING 150W

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Raak het toestel niet aan wanneer het in gebruik is: de behuizing wordt warm.



Verzekert u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Om beschadiging te vermijden, zet u het toestel best niet aan onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt, kan dit gepaard gaan met een lichte rookontwikkeling en een bepaalde geur. Dit is normaal en de eventuele rook of geur zal geleidelijk aan verdwijnen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene richtlijnen

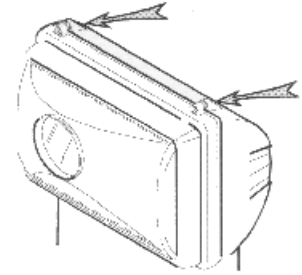
- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken en aansluiten op een wisselspanning van maximum 230VAC / 50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen (zie "**Technische specificaties**"), vochtigheid en stof. Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (bvb. **VDLSC7** of **VDLSC8**).
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.

- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Installatie

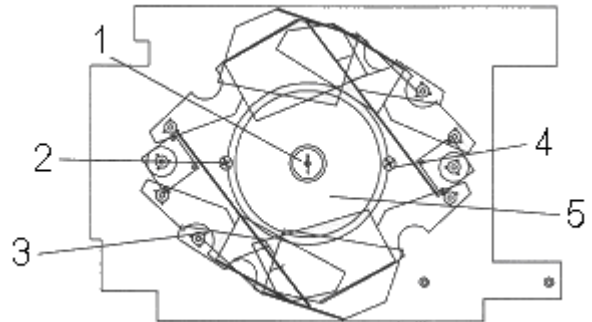
a. De lamp installeren

Open de behuizing en maak de zeskantbouten los met behulp van een inbus sleutel. Maak de 4 schroeven los en open de behuizing van de lamp.



U ziet nu 3 kleurfilters.

1. lamp
2. schroef A
3. zes spiegels verdeeld over 3 lagen
4. schroef B
5. reflecterende houder

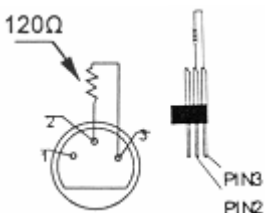


Verplaats voorzichtig de spiegels opzij en maak de lamp vrij. Maak voorzichtig de schroeven los met behulp van een kruiskopschroevendraaier en verwijder de reflecterende houder zodat de fitting van de lamp vrijkomt.

b. Aansluiten van de toestellen

Sluit de signal line-uitgang van het besturingspaneel aan de signal line-ingang van het eerste toestel. Sluit vervolgens de uitgang van dit toestel aan de ingang van het eerstvolgende toestel enz. Voorzie een weerstand van 120Ω op de DMX-kabel van het laatste toestel.

c. DMX512-keten met terminator



Een DMX terminator is aanbevolen als de DMX-kabel vrij lang is of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bvb. een discotheek). De terminator voorkomt corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX terminator is niets meer dan een XLR-stekker met een weerstand van 120Ω van pin 2 naar 3. Deze XLR-stekker wordt dan aangesloten op de XLR-uitgang van het laatste toestel in de reeks. Zie de illustraties links.

d. Startadres van de DMX-projector

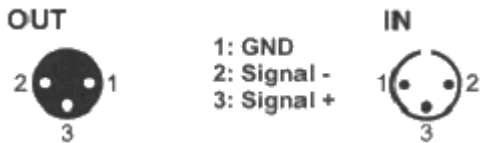
Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig, zodat het juiste toestel reageert op de signalen. Dit digitale startadres is het kanaalnummer van waarop het toestel "luistert" naar het signaal van de DMX controller. Geef het correcte nummer in en lees het af op de display onderaan uw **VDP150CC6**.

U kunt één enkel startadres gebruiken voor een groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven. Wanneer u één enkel startadres instelt, zullen alle toestellen "luisteren" naar hetzelfde kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, zullen alle toestellen er tegelijk op reageren.

Wanneer u verschillende adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen van een kanaal verandert, zal enkel het toestel op dat kanaal reageren.

In het geval van de 6-kanaals **VDP150CC6**, zult u het startadres van het eerste toestel op 1 moeten instellen, van het tweede toestel op 7 (1 + 6), van het derde op 13 (7 + 7) enz.

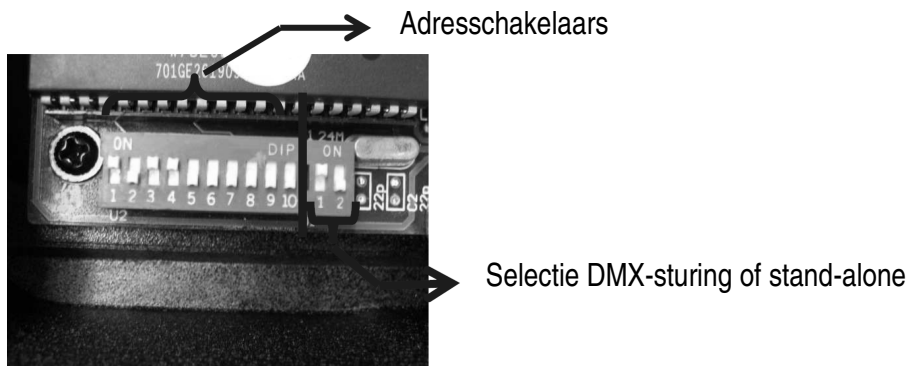
e. Pinnen in een XLR-plug



f. Het toestel monteren

- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De constructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Maak het toestel ook vast met een veiligheidskabel.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdert of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoolde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand langs moet lopen, kan neerzitten of het toestel kan aanraken.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de plaatsing van dit toestel. U moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Regel de gewenste invalshoek door middel van de montagebeugel en draai de regelschroeven stevig aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 0.5m rond het toestel.
- Een geschoolde elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.

5. Gebruik



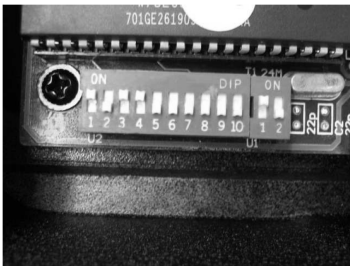
Kies een adres voor stand-alonegebruik met behulp van DIP-schakelaars 1 tot 10. Zie tabel hieronder.

a. Stand-alonemodus

Code	Adres	Effect	Binair nr.
0	0	Wit	0000000000
1	1	Blauw	0000000001
2	2	Lichtblauw	0000000010
3	3	Roze	0000000011
4	4	Geel	0000000100
5	5	Dieppaars	0000000101
6	6	Strogeel	0000000110
7	7	Groen	0000000111
8	8	Rood	0000001000
9	9	Lichtgeel	0000001001

10	10	Magenta	0000001010
11	11	Mag-DP-BI-Gr-Wit-Geel-Rood (30 sec.)	0000001011
12	12	Mag-DP-BI-Gr-Wit-Geel-Rood (20 sec.)	0000001100
13	13	Mag-DP-BI-Gr-Wit-Geel-Rood (10 sec.)	0000001101
14	14	Mag-DP-BI-Gr-Geel-Rood (30 sec.)	0000001110
15	15	Mag-DP-BI-Gr-Geel-Rood (20 sec.)	0000001111
16	16	Mag-DP-BI-Gr-Geel-Rood (10 sec.)	0000010000
17	17	Mag-BI-Geel (30 sec.)	0000010001
18	18	Mag-BI-Geel (20 sec.)	0000010010
19	19	Mag-BI-Geel (10 sec.)	0000010011
20	20	Mag-BI-Wh-Geel (30 sec.)	0000010100
21	21	Mag-BI-Wh-Geel (20 sec.)	0000010101
22	22	Mag-BI-Wh-Geel (10 sec.)	0000010110
23	23	Mag-Geel-Rood (30 sec.)	0000010111
24	24	Mag-Wit-Geel (30 sec.)	0000011000
25	25	Gr-BI-Wit (30 sec.)	0000011001
26	26	Gr-BI-Wit-Geel (30 sec.)	0000011010
27	27	Mag-DP-BI (30 sec.)	0000011011
28	28	Mag-DP-BI-Wit (30 sec.)	0000011100

b. Master/slave-modus



Plaats de DIP-schakelaars van het mastertoestel zoals hiernaast. Kies een adres uit de tabel hierboven.



Plaats de DIP-schakelaars van het slavetoestel zoals hiernaast. Het slavetoestel reageert nu volgens het masterprogramma.

In deze gebruiksmodus stelt u de adrescode op "P2". Het slave-toestel stelt u op 01. Merk dat u in deze modus slechts 1 master-toestel kunt hebben; de slave-toestellen volgen het programma van dit master-toestel. De master-instelling is dezelfde als die van de stand-alonemodus. Raadpleeg de tabel in "**Stand-alonemodus**" voor alle code-instellingen.

c. DMX512-modus

Selecteer het adres met behulp van de DIP-schakelaars (binair systeem). Zie voorbeeld:

LOOP	ADDR	BINARY	USAGE OF DIP SWITCH
1	1	0000000000	
2	7	0000001111	
3	13	0000001101	
4	19	0000010011	

Kanaal	DMX-waarde	Functie
Snelheid	0 – 255	Van traag naar snel – overgangssnelheid van de kleurwielen
Geel	0 – 255	Van 0 tot 100%
Magenta	0 – 255	Van 0 tot 100%
Blauw	0 – 255	Van 0 tot 100%
Kleureffect	0 – 25	Wit
	26 – 50	Geel
	51 – 76	Magenta
	77 – 102	Blauw
	103 – 128	Rood
	129 – 154	Groen
	155 – 180	Dieppaars
	181 – 206	Magenta-DP-Blauw-Groen-Wit-Geel-Rood (30 sec.)
	207 – 232	Magenta-DP-Blauw-Groen-Wit-Geel-Rood (20 sec.)
233 - 255	Magenta-DP-Blauw-Groen-Wit-Geel-Rood (10 sec.)	
Dimmer	0 – 255	Van 0 tot 100%

6. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bvb. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels, aansluitingen niet verplaatsen etc.)
3. Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
4. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
5. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
6. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
7. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen uitgenomen de lamp.
8. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

7. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC / 50Hz
Verbruik	max. 250W
Lamp	1 x CDM-T 150W (ordercode LAMP150HTI/2 (Philips), (niet meegelev.))
Beveiligingsindex	IP65
Afmetingen	410 x 210 x 515mm
Gewicht	13kg
Max. omgevingstemperatuur	45°C
Max. temperatuur behuizing	80°C

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.hqpower.com.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDP150CC6 – ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL À 6 CANAUX 150W

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il est en service : le boîtier chauffe !



Débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Confier l'installation et l'entretien à un personnel qualifié.
- Ne pas brancher l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- La première mise en service peut s'accompagner d'un peu de fumée ou d'une odeur particulière. C'est normal. Toute fumée ou odeur disparaîtra graduellement.
- Ne pas regarder directement la source lumineuse comme ceci peut entraîner des crises d'épilepsie chez certains gens.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Garder votre **VDP150CC6** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Directives générales

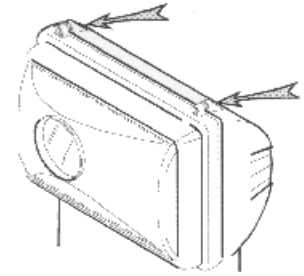
- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employer cet appareil à l'intérieur et le connecter à une source de courant CA de max. 230VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Éviter de secouer l'appareil et traiter l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Choisir un endroit où l'appareil est protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes (voir « **Spécifications techniques** »). Respecter une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Fixer l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité adéquat (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**).

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne pas permettre pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transporter l'appareil dans son emballage original.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser votre **VDP150CC6** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Installation

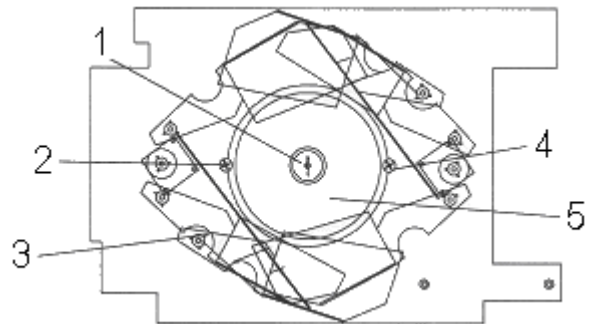
a. Installation de l'ampoule

Desserrer les écrous à six pans à l'aide d'une clef Allen et ouvrir le boîtier.
Desserrer les 4 vis afin d'ouvrir le boîtier contenant l'ampoule.



Trois filtres couleur sont à présent découverts.

1. ampoule
2. vis A
3. six miroirs répartis sur 3 niveaux
4. vis B
5. coupe réfléchissante

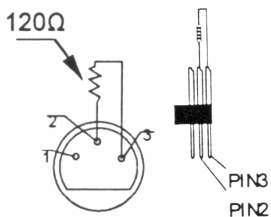


Déplacer les miroirs vers les côtés avec précaution afin de découvrir l'ampoule. Retirer la coupe en desserrant les 2 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Insérer l'ampoule.

b. Connexion des unités

Connecter la sortie en ligne du signal sur le panneau de contrôle avec l'entrée en ligne du signal du premier appareil. Ensuite, raccorder l'entrée de ce premier appareil à la sortie du prochain et ainsi de suite. Munir le câble DMX du dernier appareil d'une résistance de 120Ω.

c. Connexion DMX512 avec terminaison

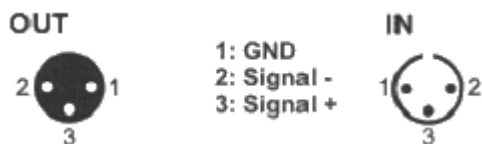


Une terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (p.ex. une discothèque). La terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La terminaison DMX n'est rien d'autre qu'une fiche XLR avec une résistance de 120Ω de broche 2 vers broche 3 (voir illustration à gauche). Cette fiche XLR est connectée à la sortie XLR du dernier appareil de la série.

d. Adresse de départ DMX du projecteur

Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils corrects réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil écoute le contrôleur DMX. Déterminez cette adresse avec les interrupteurs DIP au dos de l'appareil. Vous avez le choix entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil. Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils « écouteront » les mêmes signaux, sur un seul canal. Tous les appareils seront donc influencés lorsque vous changez les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil « écouterà » son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que l'appareil sur ce canal.
Pour le **VDP150CC6** à 6 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1, du deuxième 7 (1 + 6), du troisième 13 (7 + 6), etc.

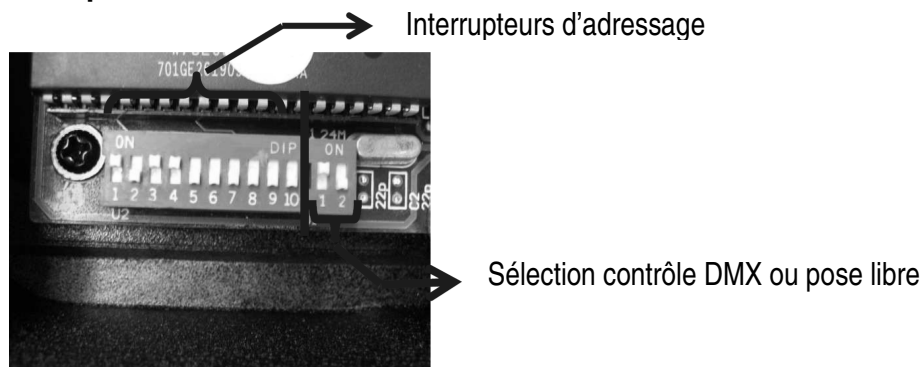
e. Distribution des broches dans une fiche XLR



f. Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixer votre **VDP150CC6** à l'aide d'un câble de sécurité (sécurité supplémentaire).
- Éviter de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organiser une révision minutieuse annuelle.
- Installer l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique : le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. Ne pas essayer d'installer cet appareil vous-même si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Déterminer l'angle d'inclinaison au moyen de l'étrier de montage et serrez les vis de montage.
- Enlever tout matériau inflammable dans un rayon de 0.5m autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Brancher l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne pas le brancher sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.

5. Emploi



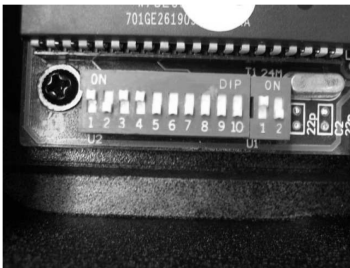
Sélectionner une adresse pour l'appareil en pose libre à l'aide des interrupteurs DIP 1 à 10. Voir table ci-dessous.

a. Mode autonome

Code	Adressa	Effet	N° binaire
0	0	Blanc	0000000000
1	1	Bleu	0000000001
2	2	Bleu clair	0000000010
3	3	Rose	0000000011
4	4	Jaune	0000000100
5	5	Violet	0000000101
6	6	Jaune paille	0000000110
7	7	Vert	0000000111
8	8	Rouge	0000001000

9	9	Jaune clair	0000001001
10	10	Magenta	0000001010
11	11	Mag-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (30 sec)	0000001011
12	12	Mag-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (20 sec)	0000001100
13	13	Mag-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (10 sec)	0000001101
14	14	Mag-V-Bleu-Vert-Jaune-Rouge (30 sec)	0000001110
15	15	Mag-V-Bleu-Vert-Jaune-Rouge (20 sec)	0000001111
16	16	Mag-V-Bleu-Vert-Jaune-Rouge 10 sec)	0000010000
17	17	Mag-Bleu-Jaune (30 sec)	0000010001
18	18	Mag-Bleu-Jaune (20 sec)	0000010010
19	19	Mag-Bleu-Jaune (10 sec)	0000010011
20	20	Mag-Bleu-BI-Jaune (30 sec)	0000010100
21	21	Mag-Bleu-BI-Jaune (20 sec)	0000010101
22	22	Mag-Bleu-BI-Jaune (10 sec)	0000010110
23	23	Mag-Jaune-Rouge (30 sec)	0000010111
24	24	Mag-BI-Jaune (30 sec)	0000011000
25	25	Vert-Bleu-BI (30 sec)	0000011001
26	26	Vert-Bleu-BI-Jaune (30 sec)	0000011010
27	27	Mag-V-Bleu (30 sec)	0000011011
28	28	Mag-V-Bleu-BI (30 sec)	0000011100

b. Mode maître/esclave



Placer les interrupteurs DIP de l'appareil maître comme illustré. Sélectionner une adresse dans la table ci-dessus.



Placer les interrupteurs DIP de l'appareil esclave comme illustré. L'appareil maître réagira selon le programme maître.

Mettre le code de l'adresse de l'appareil maître sur « P2 ». Adresser l'appareil esclave sur 01. Notez qu'il n'y a qu'un appareil maître dans ce mode ; les appareils esclave suivront l'appareil maître.

L'adressage du mode maître/esclave est identique à celui du mode autonome. Consulter la table ci-dessus au chapitre « **Mode autonome** ».

c. Mode DMX512

Sélectionner l'adresse à l'aide des interrupteurs DIP (système binaire). Voir exemple.

	LOOP	ADDR	BINARY	USAGE OF DIP SWITCH
	1	1	0000000000	
	2	7	0000000111	
	3	13	0000001101	
	4	19	0000010011	

Canal	Valeur DMX	Fonction
Vitesse	0 – 255	De lent à rapide – contrôle de la vitesse de transition des couleurs
Jaune	0 – 255	De 0 à 100%
Magenta	0 – 255	De 0 à 100%
Bleu	0 – 255	De 0 à 100%
Effet couleur	0 – 25	Blanc
	26 – 50	Jaune
	51 – 76	Magenta
	77 – 102	Bleu
	103 – 128	Rouge
	129 – 154	Vert
	155 – 180	Violet
	181 – 206	Magenta-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (30 sec)
	207 – 232	Magenta-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (20 sec)
233 - 255	Magenta-V-Bleu-Vert-BI-Jaune-Rouge (10 sec)	
Graduateur	0 – 255	De 0 à 100%

6. Nettoyage et entretien

1. Serrer les écrous et les vis et vérifier qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p.ex. pas de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
3. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
4. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
6. Essuyer l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Éviter l'usage d'alcool et de solvants.
7. Il n'y a aucune pièce maintenable par l'utilisateur sauf l'ampoule.
8. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

7. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VCA / 50Hz
Consommation	max. 250W
Ampoule	1 x CDM-T 150W (référence LAMP150HTI/2 (Philips), (non incl.))
Indice de protection	IP65
Dimensions	410 x 210 x 515mm
Poids	13kg
Température ambiante max.	45°C
Température max. du boîtier	80°C

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.hqpower.com.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDP150CC6 – ILUMINACIÓN ARQUITECTÓNICA DE 6-CANALES 150W

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado la **VDP150CC6**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarla. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



¡No toque el aparato durante su operación: la caja se calienta!



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Puede producirse humo u olor durante la primera puesta en marcha. Es normal y el humo o el olor desaparecerá poco a poco.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga la **VDP150CC6** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

3. Normas generales

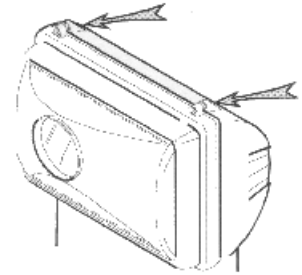
- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. Utilice este aparato en interiores y conéctelo a una fuente de corriente CA de máx. 230VCA / 50Hz.
- Un efecto luminoso no ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del aparato.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y calor extremo (véase « **Especificaciones** »). Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Fije el aparato con un cable de seguridad adecuado (p.ej. **VDLSC7** o **VDLSC8**).

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo la **VDP150CC6** para aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado anula la garantía completamente.

4. Instalación

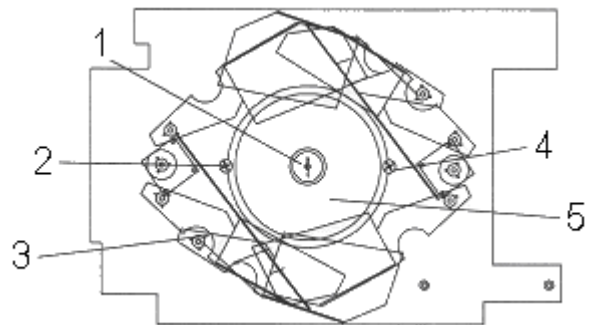
a. Instalar la bombilla

Desatornille los tornillos hexagonales con una llave hexagonal y abra la caja. Desatornille los 4 tornillos hexagonales para abrir la caja de la bombilla.



Tres filtros de color se visualizan.

1. bombilla
2. tornillo A
3. seis espejos repartidos entre 3 niveles
4. tornillo B
5. soporte reflectante

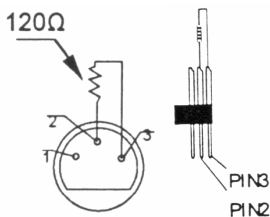


Desplace los espejos cuidadosamente a los lados para dejar libre la bombilla. Saque el soporte al desatornillar los 2 tornillos con un destornillador Phillips. Introduzca la bombilla.

b. Conectar los aparatos

Conecte la salida en línea de la señal en el panel de control a la entrada en línea de la señal del primer aparato. Luego, conecte la entrada del primer aparato a la salida del siguiente, etc. Equipe el cable DMX del último aparato con una resistencia de 120Ω .

c. Conexión DMX512 con una terminación



Se recomienda una terminación DMX si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (p.ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de 120Ω de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR del último aparato de la serie.

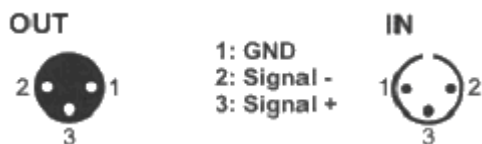
d. Determinar la dirección inicial del proyector DMX

Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Determine esta función con los interruptores DIP de la parte trasera del aparato.

Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato. Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.

En el caso de la **VDP150CC6** de 6 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1. Introduzca 7 (1 + 6), del tercer 13 (7 + 6), etc.

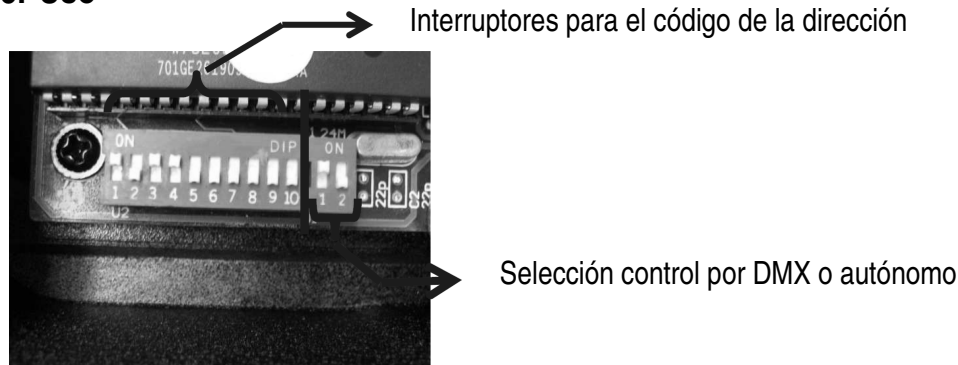
e. Los polos en un conector XLR



f. Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije la **VDP150CC6** con un cable de seguridad (seguridad adicional).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Ajuste el ángulo de inclinación a su gusto con un soporte de montaje y fije los tornillos del soporte.
- Quite todo material inflamable en un radio de 0.5m alrededor del aparato.
- Pregunte a un electricista cómo hacer la conexión eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs.
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

5. Uso



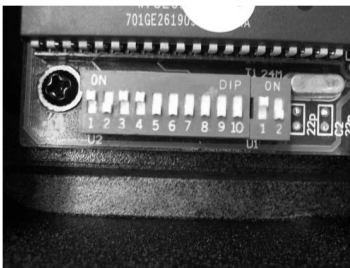
Para el uso autónomo, seleccione una dirección con los interruptores DIP de 1 a 10. Véase la lista a continuación.

a. Modo autónomo

Código	Dirección	Efecto	N° binario
0	0	Blanco	0000000000
1	1	Azul	0000000001
2	2	Azul claro	0000000010
3	3	Rosa	0000000011
4	4	Amarillo	0000000100
5	5	Violeta	0000000101
6	6	Amarillo pajizo	0000000110
7	7	Verde	0000000111
8	8	Rojo	0000001000

9	9	Amarillo claro	0000001001
10	10	Magenta	0000001010
11	11	Mag-V-Azul-Verde-BI-Amarillo-Rojo (30 seg.)	0000001011
12	12	Mag-V- Azul-Verde-BI-Amarillo-Rojo (20 seg.)	0000001100
13	13	Mag-V- Azul-Verde-BI-Amarillo-Rojo (10 seg.)	0000001101
14	14	Mag-V- Azul-Verde-Amarillo-Rojo (30 seg.)	0000001110
15	15	Mag-V- Azul-Verde-Amarillo-Rojo (20 seg.)	0000001111
16	16	Mag-V- Azul-Verde-Amarillo-Rojo 10 seg.)	0000010000
17	17	Mag-Azul-Amarillo (30 seg.)	0000010001
18	18	Mag- Azul-Amarillo (20 seg.)	0000010010
19	19	Mag- Azul-Amarillo (10 seg.)	0000010011
20	20	Mag-Azul-BI-Amarillo (30 seg.)	0000010100
21	21	Mag- Azul-BI-Amarillo (20 seg.)	0000010101
22	22	Mag- Azul-BI-Amarillo (10 seg.)	0000010110
23	23	Mag-Amarillo-Rojo (30 seg.)	0000010111
24	24	Mag-BI-Amarillo (30 seg.)	0000011000
25	25	Verde-Azul-BI (30 seg.)	0000011001
26	26	Verde-Azul-BI- Verde-Azul (30 seg.)	0000011010
27	27	Mag-V-Azul (30 seg.)	0000011011
28	28	Mag-V- Azul -BI (30 seg.)	0000011100

b. Modo maestro/esclavo



Ponga los interruptores DIP del aparato maestro (véase la figura de al lado). Seleccione una dirección de la lista (véase arriba).



Ponga los interruptores DIP del aparato slave (véase la figura de al lado). Ahora el aparato reacciona según el programa maestro.

Ponga el código de la dirección del aparato maestro en « P2 ». Ponga la dirección del aparato esclavo en 01. Tenga en cuenta que hay sólo un aparato maestro en este modo; los aparato esclavo seguirán el aparato maestro.

La dirección del modo maestro/esclavo es idéntico al modo autónomo. Consulte la siguiente lista « **Modo autónomo** ».

c. Modo DMX512

Seleccione la dirección con los interruptores DIP (sistema binario). Véase ejemplo.

	LOOP	ADDR	BINARY	USAGE OF DIP SWITCH
	1	1	0000000000	
	2	7	0000000111	
	3	13	0000001101	
	4	19	0000010011	

Canal	Valor DMX	Función
Velocidad	0 – 255	De lento a rápido – control de la velocidad de transición de los colores
Amarillo	0 – 255	De 0 a 100%
Magenta	0 – 255	De 0 a 100%
Azul	0 – 255	De 0 a 100%
Efecto color	0 – 25	Blanco
	26 – 50	Amarillo
	51 – 76	Magenta
	77 – 102	Azul
	103 – 128	Rojo
	129 – 154	Verde
	155 – 180	Violeta
	181 – 206	Magenta-V-Azul-Verde-Blanco- Amarillo-Rojo (30 seg.)
	207 – 232	Magenta-V- Azul-Verde-Blanco- Amarillo-Rojo (20 seg.)
233 - 255	Magenta-V- Azul-Verde-Blanco-Amarillo-Rojo (10 seg.)	
Dimmer	0 – 255	De 0 a 100%

6. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
4. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
5. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
6. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
7. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo la lámpara.
8. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

7. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VCA / 50Hz
Consumo	máx. 250W
Bombilla	1 x CDM-T 150W (referencia LAMP150HTI/2 (Philips), (no incl.))
Grado de protección	IP65
Dimensiones	410 x 210 x 515mm
Peso	13kg
Temperatura ambiente máx.	45°C
Temperatura máx. de la caja	80°C

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.hqpower.com. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder die verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder die verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf der **VDP150CC6!** Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt auf.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht sofort in Betrieb, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Beim ersten Gebrauch könnte es Rauch oder einen spezifischen Geruch geben. Das ist normal und wird nach einiger Zeit allmählich verschwinden.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. entworfen. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230VAC / 50Hz konzipiert worden.
- Lichteffekte eignen sich nicht für permanenten Betrieb: eine regelmäßige Pause verlängert die Lebensdauer.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.

- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ausgesetzt wird (siehe **“Technische Daten”**).
- Machen Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitskabel fest (z.B. **VDLSC7** oder **VDLSC8**).
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, usw. verbunden.

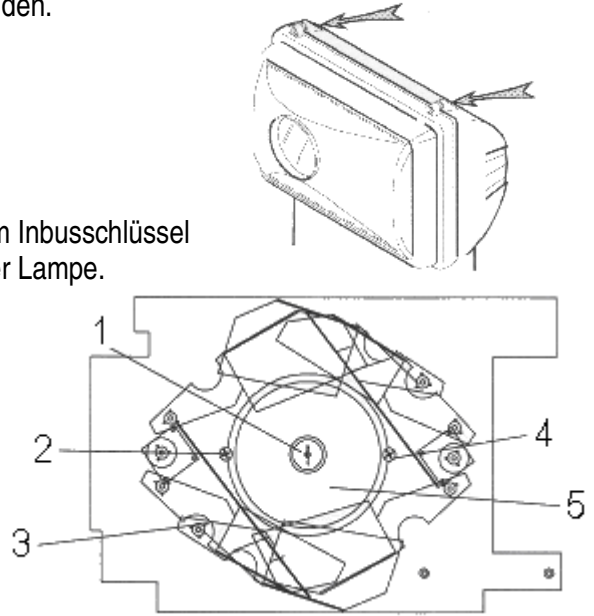
4. Installation

a. Die Lampe installieren

Öffnen Sie das Gehäuse und drehen Sie die Schrauben mit einem Inbusschlüssel los. Lockern Sie die 4 Schrauben und öffnen Sie das Gehäuse der Lampe.

Sie sehen nun 3 Farbfilter.

1. Lampe
2. Schraube A
3. sechs Spiegel verteilt über 3 Schichten
4. Schraube B
5. reflektierender Halter

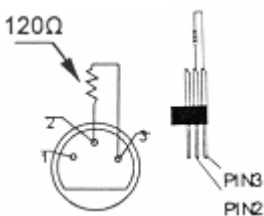


Schieben Sie die Spiegel vorsichtig zur Seite und machen Sie die Lampe sichtbar. Lockern Sie die Schrauben vorsichtig mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie den reflektierenden Halter, damit die Fassung der Lampe sichtbar wird.

b. Die Geräte anschließen

Schließen Sie den 'Signal Line'-Ausgang des Bediengerätes an den 'Signal Line'-Eingang des ersten Gerätes an. Schließen Sie danach den Ausgang dieses Gerätes an den Eingang des folgenden Gerätes, usw. an. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel des letzten Gerätes einen Widerstand von 120Ω haben muss.

c. DMX-512-Kette mit Abschlusswiderstand



Ein DMX-Abschlusswiderstand empfehlenswert für Installationen, bei denen das DMX-Kabel lang ist oder in einer Umgebung mit vielem elektrischem Rauschen (z.B. Diskos) . Der Abschlusswiderstand verhindert Störung des digitalen Steuersignals durch elektrisches Rauschen. Der DMX-Abschlusswiderstand ist nur eine XLR-Buchse mit einem 120Ω Widerstand zwischen 2 und 3, die den XLR-Ausgang des letzten Gerätes in der Kette angeschlossen wird. Siehe Abbildung links.

d. Die Startadresse für den DMX-Projektor wählen

Alle DMX-gesteuerten Geräte brauchen eine digitale Startadresse, sodass das richtige Gerät auf die Signale reagieren kann. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der das Gerät die Befehle der DMX-Steuerung empfängt und ausführt. Geben Sie die korrekte Nummer ein und lesen Sie diese im Display auf der Unterseite der **VDP150CC6**.

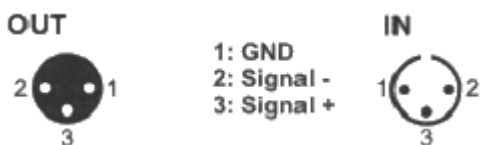
Sie können mehrere Geräte auf eine einzelne Startadresse definieren oder Sie können pro Gerät eine neue Startadresse eingeben.

Werden mehrere Geräte auf eine Startadresse definiert, so funktionieren alle Geräte synchron. Mit anderen Worten: wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, ändern sich die Einstellungen aller Kanäle.

Definieren Sie mehrere Adressen, so funktionieren alle Geräte unabhängig voneinander. Mit anderen Worten: wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, werden nur die Einstellungen von diesem Kanal geändert.

In dem Fall der 6-Kanal **VDP150CC6**, werden Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 einstellen müssen, des zweiten Gerätes auf 7 (1 + 6), des dritten Gerätes auf 13 (7 + 7), usw.

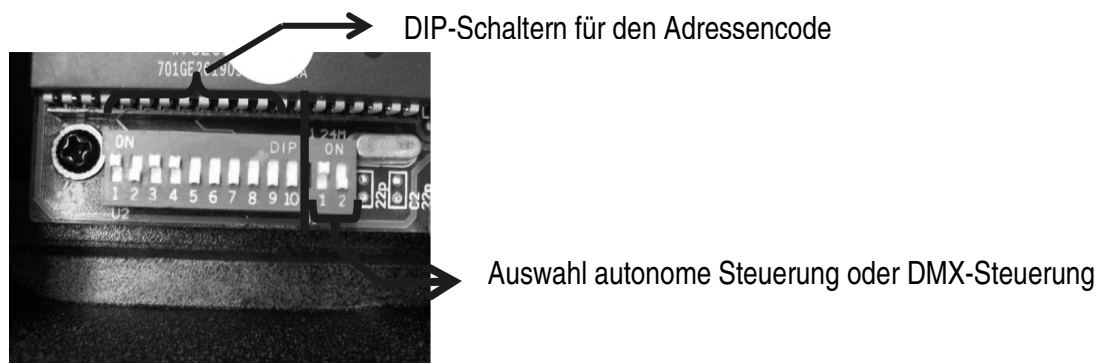
e. Pins in einem XLR-Stecker



f. Das Gerät montieren

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Gerätes tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Das Gerät muss immer mit einer zweiten Befestigung z.B. mit einem Sicherheitskabel gesichert werden.
- Stehen Sie während der Montage, Entfernung oder Wartung nie direkt unter dem Gerät. Lassen Sie das Gerät jährlich und vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann prüfen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorübergehen.
- Eine gründliche praktische Erfahrung ist für die Installation des Gerätes notwendig: Sie müssen die max. Belastung der Tragkonstruktion berechnen können, wissen welches Konstruktionsmaterial Sie verwenden dürfen. Außerdem müssen Sie das verwendete Material und das Gerät regelmäßig nachsehen lassen. Montieren Sie das Gerät nie selber wenn Sie damit keine Erfahrung haben. Eine schlechte Montage kann Verletzungen verursachen.
- Regeln Sie den Neigungswinkel über den Montagebügel und drehen Sie die Schrauben fest an.
- Entfernen Sie alle entflammaren Materialien in einem Abstand von 0.5m.
- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Hauptnetz und nicht an einen Dimmer an.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

5. Gebrauch



Wählen Sie mit den DIP-Schaltern 1 bis 10 eine Adresse für die autonome Anwendung aus. (siehe Liste unten)

a. 'Stand-Alone'-Modus

Code	Adresse	Effekt	Binäre Nr.
0	0	Weiß	0000000000
1	1	Blau	0000000001
2	2	Hellblau	0000000010
3	3	Rosa	0000000011
4	4	Gelb	0000000100
5	5	Violett,	0000000101
6	6	Strohgelb	0000000110
7	7	Grün	0000000111
8	8	Rot	0000001000
9	9	Hellgelb	0000001001
10	10	Magenta	0000001010
11	11	Mag-DP-BI-Gr-Weiß-Gelb-Rot (30 Sek.)	0000001011
12	12	Mag-DP-BI-Gr- Weiß-Gelb-Rot (20 Sek.)	0000001100
13	13	Mag-DP-BI-Gr- Weiß-Gelb-Rot (10 Sek.)	0000001101
14	14	Mag-DP-BI-Gr- Gelb-Rot (30 Sek.)	0000001110
15	15	Mag-DP-BI-Gr- Gelb-Rot (20 Sek.)	0000001111
16	16	Mag-DP-BI-Gr- Gelb-Rot (10 Sek.)	0000010000
17	17	Mag-BI-Gelb (30 Sek.)	0000010001
18	18	Mag-BI-Gelb (20 Sek.)	0000010010
19	19	Mag-BI-Gelb (10 Sek.)	0000010011
20	20	Mag-BI-Wh-Gelb (30 Sek.)	0000010100
21	21	Mag-BI-Wh-Gelb (20 Sek.)	0000010101
22	22	Mag-BI-Wh-Gelb (10 Sek.)	0000010110
23	23	Mag-Gelb-Rot (30 Sek.)	0000010111
24	24	Mag- Weiß-Gelb (30 Sek.)	0000011000
25	25	Gr-BI- Weiß (30 Sek.)	0000011001
26	26	Gr-BI- Weiß-Gelb (30 Sek.)	0000011010
27	27	Mag-DP-BI (30 Sek.)	0000011011
28	28	Mag-DP-BI-Weiß (30 Sek.)	0000011100

b. Master-/Slave-Modus






Stellen Sie die DIP-Schalter des Mastergerätes wie angezeigt (siehe Abb.). Wählen Sie eine Adresse aus der Liste aus (siehe oben).



Stellen Sie die DIP-Schalter des Slave-Gerätes wie angezeigt (siehe Abb.). Das Slave Gerät reagiert nun gemäß dem Masterprogramm.

In diesem Modus stellen Sie den Adressencode auf "P2" ein. Das Slave-Gerät stellen Sie auf 01 ein. Bemerken Sie, dass Sie in diesem Modus nur 1 Master-Gerät haben können; die Slave-Geräte folgen dem Programm dieses Master-Gerätes. Die Master-Einstellung ist dieselbe als die vom 'Stand-Alone'-Modus. Siehe die Liste im "**Stand-Alone-Modus**" für alle Code-Einstellungen.

c. DMX512-Modus

	LOOP	ADDR	BINARY	USAGE OF DIP SWITCH
	1	1	000000000	
Wählen Sie die Adresse mit den DIP-Schaltern (binäres System) aus. Siehe Beispiel:	2	7	000000111	
	3	13	0000001101	
	4	19	0000010011	

Kanal	DMX-Wert	Funktion
Geschwindigkeit	0 – 255	Von langsam bis schnell – Übergangsgeschwindigkeit der Farbräder
Gelb	0 – 255	Von 0 bis 100%
Magenta	0 – 255	Von 0 bis 100%
Blau	0 – 255	Von 0 bis 100%
Farbeffekt	0 – 25	Weiß
	26 – 50	Gelb
	51 – 76	Magenta
	77 – 102	Blau
	103 – 128	Rot
	129 – 154	Grün
	155 – 180	Violett
	181 – 206	Magenta-DP-Blau-Grün-Weiß-Gelb-Rot (30 Sek.)
	207 – 232	Magenta-DP- Blau-Grün-Weiß-Gelb-Rot (20 Sek.)
233 - 255	Magenta-DP- Blau-Grün-Weiß-Gelb-Rot (10 Sek.)	
Dimmer	0 – 255	Von 0 bis 100%

6. Reinigung und Wartung

1. Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.)
3. Mechanische bewegende Teile dürfen keine Spuren von Verschleiß aufweisen.
4. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft warten.
5. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Die Teile dürfen nicht eigenmächtig ersetzt werden außer der Lampe.
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

7. Technische Daten

Stromversorgung	max. 230VAC / 50Hz
Stromverbrauch	max. 250W
Lampe	1 x CDM-T 150W (Bestell-Nr. LAMP150HTI/2 (Philips), (nicht mitgeliefert))
Schutzart	IP65
Abmessungen	410 x 210 x 515mm
Gewicht	13kg
Max. Umgebungstemperatur	45°C
Max. Temperatur Gehäuse	80°C

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.hqpower.com.

Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.